



VERBOS IRREGULARES

Hebreo II

Dr. Mario Pablo Huacausi

VERBOS IRREGULARES

- Menos de una quinta parte de los verbos hebreos se conjugan precisamente como el verbo fuerte. Sin embargo, todos los verbos siguen las mismas reglas y modelo que sigue el verbo fuerte. Las raíces del verbo hebreo pueden, en general, ser explicadas con ejemplos de la lengua castellana.
- Así como en hebreo hay verbos que son intransitivos en el Qal y transitivos en el Piel (por ejemplo: לָמַדְתִּי , Qal, aprender; Piel, enseñar), así en castellano tenemos raíces intransitivas y transitivas. Ejemplo: sentarse y sentar; acostarse y acostar. Hay una exacta correspondencia entre levantarse y levantar, como la hay entre Qal y Hiphil del verbo hebreo קָוַם .

VERBOS IRREGULARES

- Hay ciertas palabras conocidas como "esta ti vas", por lo regular intransitivas, que expresan un estado o una condición. Ejemplo: "El está lleno, está sediento, está pesado, etc." Estos verbos son regulares excepto en Qal.
- En la última sílaba del Qal pueden llevar _ , .. , o . : שָׁכַב él yace; כָּבַד él era pesado; קָטַן él era pequeño. La .. es reemplazada por la _ delante de todas las aformativas consonantales, זָקַנְתָּ pero la . es retenida delante de las aformativas consonantales (excepto קָטַנְתָּ y קָטַנְתָּם, pero קָטַנְתָּם).

כָּבֵד

era pesado

גָּדֹל

era grande

זָקֵן

era viejo

שָׂכֵל

era sabio

יָטִיל

era capaz

שָׁכַל

era despojado

קָטָן

era pequeño

חֹזֵק

era fuerte

יָרֵא

era temeroso

צָדִיק

era justo

שָׁטַח

él yace

קָדַשׁ

era santo

שָׁלֵם

estaba sano

קָרַב

estaba cerca

רָחַק

estaba lejos

שָׂמַח

estaba alegre